

# Lérida-Revista

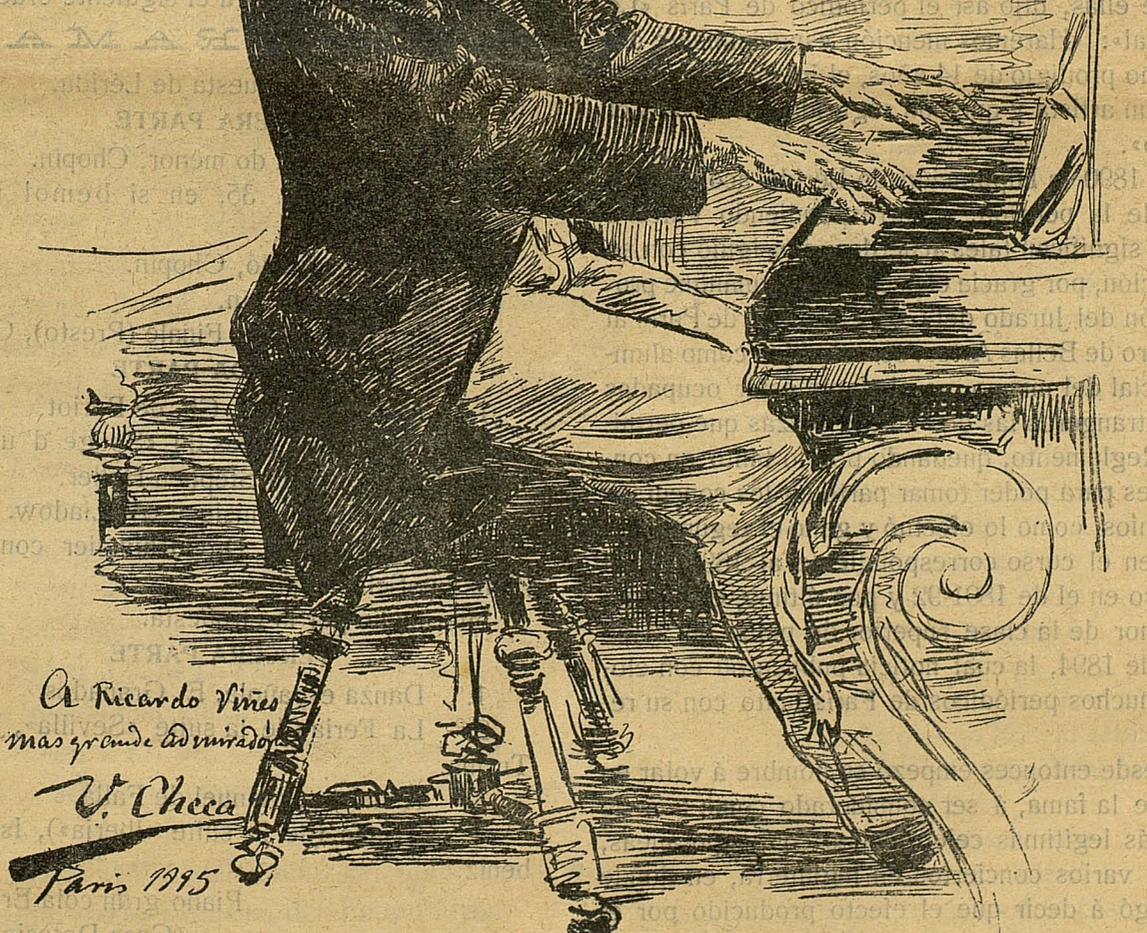
AÑO V. NÚM. 3 13 MAYO DE 1910

## El concierto de hoy

En el teatro de los Campos Eliseos a las 10 de la noche, honrará a Lérida aplaudiendo al gran virtuoso, a Ricardo Viñes; que es el más grande artista mundial que no es solo español sino reconocido como gloria española.

No sólo honrará Lérida honrándole aplaudiendo el mérito de su arte, sino también honrándole por haber honrado a su patria.

El programa que se le ofrece es el siguiente:



A Ricardo Viñes  
 Mi más grande admirador  
 V. Checa  
 París 1995

RICARDO VIÑES RODA

En 13 de Enero de 1887 ingresó, previo exámen, en la Escuela Municipal de Música de dicha ciudad, ganando el primer premio de la misma a los seis meses, y en el concurso celebrado el 18 de Julio del mismo año por el accionariado de la casa de la música en la ciudad de Lérida, el primer premio de la misma y de la prensa en general.

Esta entonces 12 años. Poco le valió que el Ayuntamiento de la Ciudad acordase acordarse, en plena sesión de 10 de Abril de 1888, pensionarlo para que continuase sus estudios en el Conservatorio de París, en donde ingresó, después de haberse examinado en la cátedra de música, en los exámenes de la cátedra de música, en el Conservatorio de París, y al regresar a Lérida, en el mes de Julio de 1891, la ciudad de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1892, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1893, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1894, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1895, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1896, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1897, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1898, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1899, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1900, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1901, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1902, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1903, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1904, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1905, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1906, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1907, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1908, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1909, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

En 1910, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general, y en el mes de Julio de 1911, el Ayuntamiento de Lérida le otorgó el primer premio de la misma y de la prensa en general.

# Ricardo Viñes Roda

## Datos biográficos.

Nació en Lérida el día 5 de Febrero de 1875. A los 7 años empezó á recibir las primeras lecciones de solfeo del malogrado maestro D. Joaquín Terraza, y de este también las primeras de piano que continuó después en Barcelona bajo la dirección del distinguido compositor D. Juan Bautista Pujol.

En 13 de Enero de 1887 ingresó, previo examen, en la Escuela Municipal de Música de dicha ciudad, ganando el primer premio de la misma á los seis meses, ó sea, en el concurso celebrado el 18 de Julio del mismo año, por el acento demostrado al tocar una pieza en *fa menor* de parte del público, del jurado y de la prensa en general.

Tenía entonces 12 años. Esto le valió que el Ayuntamiento de la Ciudad condal acordase, en plena sesión de 10 de Abril de 1888, pensionarlo para que continuara sus estudios en el Conservatorio de París, en donde ingresó, después de brillantísimos exámenes en calidad de *auditeur*. Tomó parte, por aquél tiempo, en varias audiciones dadas en la célebre Sala Erard y al reseñar una de ellas, dijo así el periódico de París «Le National»: «Haremos mención especialmente del pequeño prodigio de 14 años, el joven Viñes, que es ya un artista y que con seguridad se llevará el premio».

En 1890 la Diputación de Lérida acordó prorrogarle la pensión, y correspondiendo Viñes á lo que significan tales acuerdos, consiguió con su aplicación, por gracia especial y por unánime proposición del Jurado del Conservatorio de París al Ministro de Bellas Artes, ser admitido como alumno oficial del mismo, no obstante estar ocupadas por extranjeros las dos únicas plazas que permite el Reglamento, quedando por lo tanto en condiciones para poder tomar parte en los concursos á premios, como lo efectuó y ganó el segundo accésit en el curso correspondiente al 1890-91, el primero en el de 1891-92 y por último, el premio de honor de la clase superior de piano en 21 de Julio de 1894, la cual noticia publicaron con elogios muchos periódicos de París junto con su retrato.

Desde entonces empezó su nombre á volar en alas de la fama, á ser considerado como una de las más legítimas celebridades contemporáneas, dando varios conciertos en Inglaterra, en donde se llegó á decir que el efecto producido por él solamente podía compararse á Sarasate y Rubinstein. Después se trasladó á París, en donde dió conciertos, en los que conquistó una gloria in-

mortal. Sólo haremos mención del concierto del día 21 de Febrero de 1895 dado en la consabida Sala Pleyel, al que asistieron las principales notabilidades de las letras, ciencias, artes y del dinero, y en el que tocó los 14 números que componían el programa sin partitura.

Que sus conciudadanos acudan todos hoy al concierto de los Campos para deleitarse en las bellas del divino arte, la Música de un pianista tan afamado por todo el mundo artístico, como es Ricardo Viñes.

P.

## El concierto de hoy

En el teatro de los Campos Elíseos á las 10 de la noche, se honrará á Lérida aplaudiendo al que es una legítima gloria suya, á Ricardo Viñes; al eminente artista de fama mundial, que no es solo gloria leridana sino reconocido como gloria española.

No dudamos que Lérida honrará aplaudiendo el mérito de su hijo ilustre, en la medida que honra el hijo honorando por doquier á su madre Lérida.

Viñes lo merece, Lérida lo reconoce y pagará esta noche la deuda de gratitud que tiene contraída y la admiración que siente por su hijo ilustre.

En el concierto regirá el siguiente orden:

### PROGRAMA

Sinfonía por la orquesta de Lérida.

#### PRIMERA PARTE

- 1.º Nocturno en do menor, Chopín.
- 2.º Sonata, op. 35, en si bemol menor, Chopín.
  - a) Allegro Agitado, Chopín.
  - b) Scherzo, Chopín.
  - c) Marcha fúnebre. Finale (Presto), Chopín.

#### SEGUNDA PARTE

- 1.º Allegro vivace, Ch. de Beriot.
- 2.º Danse des Elfes du «Souge d' une nuit d' ètè», (Mendelssohn Stephen-Heller).
- 3.º Tabatlère á musique, A. Liadow.
- 4.º Marche des Davidsbündler contre les Philistius-Schumaun.

Intermedio por la Orquesta.

#### TERCERA PARTE

- 1.º Danza española, E. Granados.
- 2.º La Feria (de la suite «Sevilla», Joaquín Turina.
- 3.º Andaluza, Manuel de Falla.
- 4.º Triana (de la suite «Iberia»), Isaac Albeníz.

Piano gran cola Erard.  
(Casa Dotesio).

NOTA.—Durante la ejecución de las obras queda prohibida la entrada y salida de la Sala.

79  
55  
24  
205  
40  
50  
9

## Jochs Florals d' Lleyda

Els escriptors que en la Festa de la Poesia celebrada ahir tarda en el teatre dels Camps Elisseus foren premiats, son:

X *Flor natural*.—La obtingué la poesia «Pluja de nards», de Nossen Antón Navarro.

X *Englantina d' or y argent*.—«Versos al home catalá», den J. López Picó.

X *Viola d' or y argent*.—«Policròms mitjevals», de Mossen Antón Navarro.

X *Premi de 100 pessetes* a la prosa literaria.—«Balada del jotglar», rondalla lírica den Eduart Girbal Jaume.

+ *Premi V*, del Excm. Ajuntament de Lleyda.—«Cansons de pandero y ronda», den Valeri Serra y Boldú.

+ *Premi VI*, de la Excma Diputació provincial.—«Notes grises», de n' Angel Garriga Boixader, Pbre.

X *Premi VII*, del Excm. Sr. D. Miquel Agellet.—«De setmana santa», per Joseph Iglesias Guizard.

~~*Premi VIII*, del Sr. Diputat per la Seu d' Urgell, D. Joan Garriga y Massó, a la mellor poesia que cantés el Segre.—No s' adjudicá.~~

+ *Premi IX*, de la Lliga Regionalista.—«Poesmes en prosa», den J. López Picó.

+ *Premi X*, del Cassino Principal.—«Vina al antich jardí», den Eduart Girbal Jaume.

*Premi XI*, de la Cambra Oficial de Comers de la provincia de Lleyda.—Desert.

*Premi XII*, del Circol mercantil.—Desert.

*Premi XIII*, del Institut general y técnich de Lleyda.—Desert.

*Premi XIV*, del Concell provincial de Industria y Comers de Lleyda.—No s' adjudicá.

+ *Premi XV*, de D. Pere Milá.—«Conte morat», den Ramón Garriga, Pbre.

+ *Premi XVI*, del Cassino Independent.—«Rosas y espines», quadro dramátich den Victoriá Vives.

+ *Premi XVII*, del Excm. Sr. Gobernador de Lleyda.—«Del Pirineu», den Felip Pleyán.  
No s' concediren accésits ni mencions.

## Premi V. Del Excm. Ajuntament de Lleyda.

### Cansons de pandero y ronda

Lema: Flors de casa.

Dels centenars de cansons que conté aquesta obra, n' hem extretés al etzar una dotzena.

Aquí venen les donzelles  
caballers pera cantar,  
aquí venen les donzelles  
si llicencia 'ls voleu dar;  
aquí venen les donzelles  
també una de casada,  
caballers pera cantar  
que s' en diu la majorala.

Al cap porta la corona  
la comareta reyal,  
al cap porta la corona  
del regnat de Portugal;  
al cap porta la corona  
princesa de Barcelona,  
la comareta reyal  
al cap porta la corona  
del regnat de Portugal.

Be 'n pot estar de content  
senyor pare de la núvia,  
perque n' ha alcansat un jove  
que 's la flor de Catalunya;  
be 'n pot estar de content  
y dinar alegrement,  
senyor pare de la núvia,  
perque n' ha alcansat un jove  
que 's la flor de Catalunya.

Amiga deume la má  
que us daré la despedida,  
lo meu cor pensaré ab vos  
totes les hores del día;  
totes les hores del día  
sempre vos estimaré  
si 'm doneu la despedida  
del disgust no 'm moriré.

Donzelleta a casa nostra  
temps há que no hi hem estat,  
no sé si ho fan males llengues  
o la poca voluntat,  
Donzelleta a casa nostra  
veniuhí que us hi volém,  
les males llengues mos costen  
bon ramat de sentiments.

Lo rey mos ha enviat carta,  
amiga pera jó y vos,

lo rey mos ha enviat carta  
que deixém los aymadors,  
la carta que m' ha enviat  
no ha dada en gayres mans,  
de les meves a les vostres  
com som amigues lleyals.

A la cara porta 'l sol  
aquest hereu de sa casa,  
a la cara porta 'l sol  
al sombrero ploma blava,  
a la cara porta 'l sol  
a la front dugues estrelles,  
ab lo posat tan humil  
roba 'l cor a les donzelles.

Compartiune l' hermosura  
gran jove del cabell ros,  
compartiune l' hermosura  
que toja la teniu vos.  
Compartiune l' hermosura  
donaune a aquell que no 'n té,  
de la que a V. li sobra  
deu mil n' anirien bé,

Senyores, aqueix senyor  
llensa blanca fesomia,  
pareix un clavell d' or  
quan surt de l' argenteria,  
quan surt de l' argenteria  
llansa molta resplandor,  
pero molta més ne llansa  
la cara d' aquest senyor.

Los angels cantan al cel,  
los marinés a marina  
canto pel senyor Francisco,  
Deu li dó molts anys de vida;  
los angels canten al cel  
al costat de Sant Miquel,  
los mariners a marina,  
canto pel senyor Francisco,  
Deu li dó molts anys de vida.

Lo Rector de Vilanova  
al cel gran amiat té,  
la Mare de Deu dels angels  
senyor Bisbe 'l vol fer ser;  
de Bisbe será Arquebisbe,  
d' Arquebisbe Cardenal,  
si massa puja de titol  
a Sant Pare 'l posarán.

De negrillo va vestit  
lo porró que a taula está,  
de negrillo va vestit  
ditxós qui 'l despullará.  
De negrillo va vestit,

ab fil de plata guarnit  
lo porró que a taula está;  
de negrillo va vestit,  
ditxós qui 'l despullará.

VALERI SERRA BOLDÚ.

**Premi IX.—De la Lliga Regionalista.**

**Poemes en prosa**

**Flor de fatiga**

Ell un día, va fadigarsen en plena juvenesa.  
Els seus ulls que bebien la llum del mon, se  
clogueren á tot encis. Y de llavors ença fou una  
gran tristesa la seva mirada.

Equívoca tristesa de grisors. Aixís com una  
tempesta de boires en foll navegar al fons dels  
seus ulls de freda opacitat.

Ell amaba la nuesa del seu bust oferintse á l'  
inclemencia. Ell amaba la violenta força del es-  
pasmе que 'l feya doblegarse al bés de l' aire fi  
com una punta de gladi.

Ell perdut tota la vida en el cor de les mon-  
tanyes, sentí un día la duresa del seu yiure igual.

Y va fadigarse d' esguardar el sol sense par-  
pellejar, y en el fons de l' ánima (ell qu' era dur  
y crudel y fort com la mateixa terra) va sentir  
que floría una veleitat d' infant.

Una veleitat ab encegament de desitj.

Ell volgué qu' un home mes fort li esquinsés  
la carn ab les ungles y ab els dits (fritosos en les  
feudes sagnants) fes cruixir el seu ossos y fes  
abatre l' amplada inútil de les seves espatlles d'  
atleta.

Ell volgué en sos llavis una contracció de  
pahura y un prech de clemencia endebades.

Ell volgué que 'l seu cós, anés estimbantse y  
deixés inesborrable en la teua una imatge de sanch.

J. M. LÓPEZ PICÓ.

**Premi X.—Del Cassino Principal.**

**Vina al antich jardí**

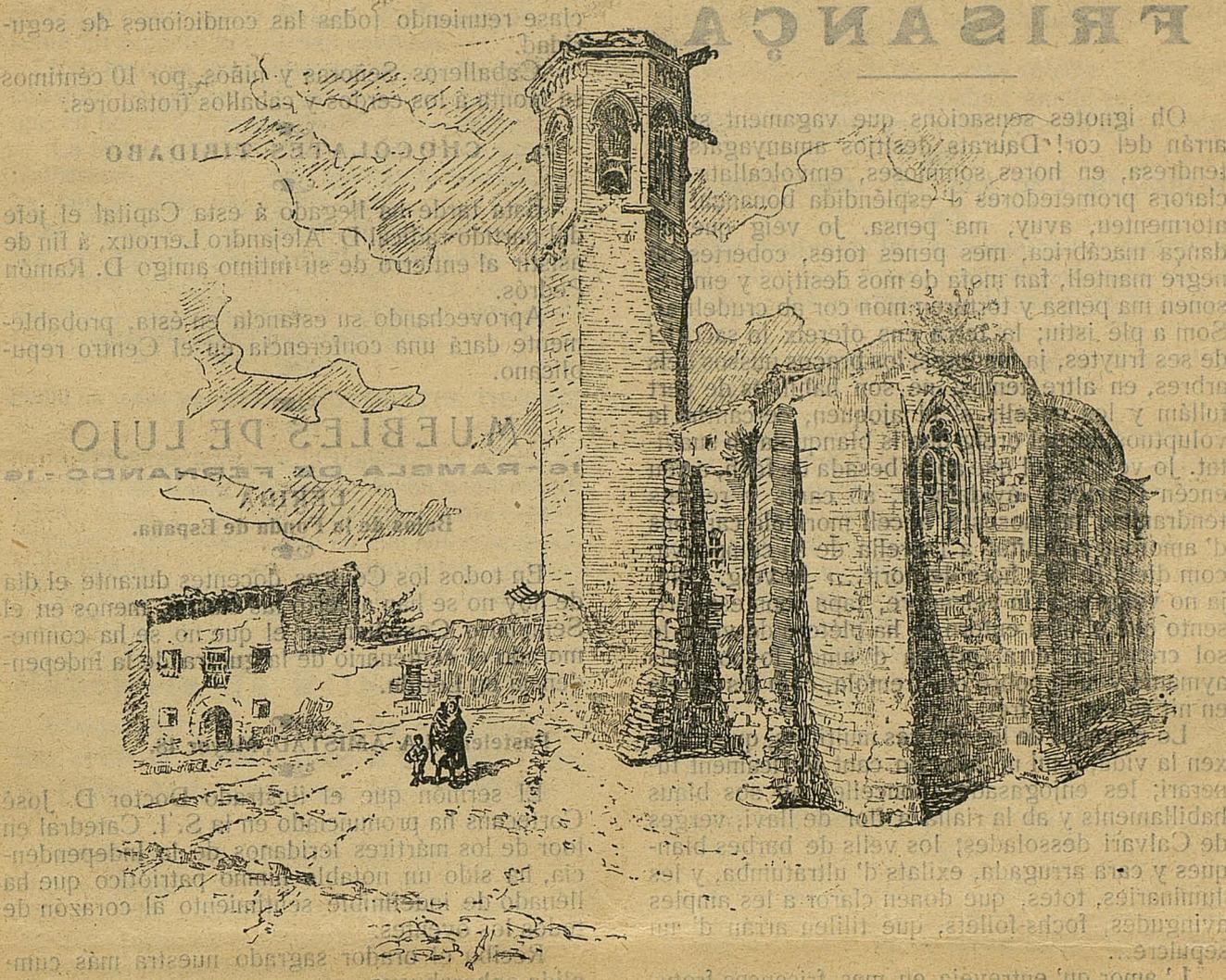
**Fragments**

L' Abril s' ha desbordat pel meu jardí  
com una onada exhuberant de vida;  
els lilás blancs que l' han sentit vení  
li han dedicat sa olor mes exquisida;

Y amarant el meu cor de sentiment  
com ha amarant el meu jardí de flaire  
ell n' ha dut ton recort al pensament  
com portat per la gracia de son ayre.

¡Oh, dolça amiga de negrissims rulls  
y la color pel fòch de dins colrada!

FRISANÇA



TORRE DE SAN LORENZO

Dibujo á la pluma

Dona soperba d' insondables ulls:  
Vina al jardí flairós altra vegada.

El brollador, callat tot un hivern,  
ha florit un gran raig d' antigües troves  
y uns lliris nous y un nou murmurí eterní...  
y el cor, exhaust de rimés y cançons,  
pensa en tú novament y en traú de noves...  
¿No sents, amor, com tornen el petons?

EDUARD GIRBAL JAUME.

XVII.—Premi del Sr. Gobernador

Del Pirineu

Lema: Aquí dalt hi ha la bellesa de la  
gran Naturalesa.

Morera y Galicia.

FRAGMENTES

L' ambient ha esdevingut tebí, suau,  
y els oronels fa dies

qu' entorn del mas arpegen melodies:  
ja 'ls brots primaverals  
tapissen bellament els cimerals  
de les montanyes altes...

Are les flors malaltes  
se reviscolarán,  
y tes masades galdes  
com enceses roses se 't colorarán.

Anemhi, donchs, aymada  
cap dalt á Puig-llançada  
pera esbargarhi 'ls cors.  
Veurém com també hi pujen els pastors  
Ab sos bonichs remats de xays y ovelles;  
veurém les maravelles  
del sol soberberant demunt les neus  
que coronen encare 'ls Pirineus.

Veurém el dos gegants, la Pedra Fosca  
y mes enllá 'l ladí,  
y Catalunya y França y fins Mallorca  
dormint llunyana en dins del mar llatí.

FELIP PLEYAN,

## FRISANÇA

Oh ignotes sensacions que vagament suréu arrán del cor! Daurats desitjos amanyagats ab tendresa, en hores somnioses, envolcallats per clarors prometedores d' espléndida bonança! No atormenteu, avuy, ma pensa. Jo veig que ab dança macábrica, mes penes totes, cobertes ab negre mantell, fan mofa de mos desitjos y empresonen ma pensa y torturen mon cor ab crudelitat. Som a ple istiu; la terra ens ofereix lo sacrifici de ses fruytes, ja madures; los braços nussos dels arbres, en altre temps, ne son habillats de vert fullám y los aucells s' hi ajoquen, cercanhi la voluptuositat del oreig que 'ls blanqueja ab suavitat. Jo veig lo sol que ab sa besada de foch, arréu encén l' amor y ávidament, ab cants y refilets tendrament hermosos, l' aucell mormola cançons d' amorosa subtilitat a l' orella de sa companya, com dient-li: «es hora de florir...» Jo veig... No, ja no veig res. Un vel negre, tapa mon esguart, sento que al meu entorn hi ha plétora de vida, lo sol crema la terra, arbora d' amor lo cor dels aymants y mon pobre cor tremola, com los estels en nit serena, te fret...

Lo mormull de les alegres multituds, que frueixen la vida, a mi m' apar un cant téticamente funerari; les enjogasades doncelles ab sos blaus habillaments y ab la rialla a flor de llavi, verges de Calvari dessolades; los vells de barbes blanques y cara arrugada, exilats d' ultratumba, y les lluminaries, totes, que donen claror a les amples avingudes, fochs-follets, que tililen arrán d' un sepulcre...

L' amor qu' entreveia en mes frisances freturoses, s' es allunyat de mí, s' es mort per sempre. En plé istiu só entrat a la tardor y en ma fol·lí, tantost rich, com ploro y deixo corre cara avall mes llágrimes car me sembla sentir aquella sentor agre-dolça que 'm regalimá front avall, al rebre aquell bés desitjat, primer y últim que sortí de sos llavís acarminats, ab la remor dolça de les anélliques ales, que avuy ha volat.

Jó só un trist vianant a qui ab sobtat en plé matí, negra nit tempestuosa. Á voltes, per la claror dels llamps entreveig camins que condueixen a paratjes, hont lo sol hi brilla ab tota sa magnificencia y al deixar la ruta del dolor pera emprendre lo camí joliú, tornen a envolcallarme tenebres y 'm trovo perdut, sol, en un camí, per mí completament inconegut. Mes petjades tan fermes avans, esdevenen insegures; aquells arrobaments sentits en braços de la felicitat, se tornen tortures crudels y sento enfonzarme en un mon de tenebres, mentres una veu melodiosa, que apar evocarme pregoneses d' amor, sento que ' crida joyosament y vull atansrmihi, empró 'm manquen forces y llum y vida...

J. M.

## NOTICIAS

Hoy funcionará el gran Carrusel de la Rambla de Fernando; por lo tanto sin reparo alguno puede montarse en él, sin cuidado de ninguna

clase reuniendo todas las condiciones de seguridad.

Caballeros Señoras y niños, por 10 céntimos se monta á los cerdos y caballos trotadores.

### CHOCOLATES TIBIDABO

Esta tarde ha llegado á esta Capital el jefe del partido radical D. Alejandro Lerroux, á fin de asistir al entierro de su íntimo amigo D. Ramón Pedrós.

Aprovechando su estancia en ésta, probablemente dará una conferencia en el Centro republicano.

### MUEBLES DE LUJO

16 - RAMBLA DE FERNANDO - 16  
LÉRIDA

Bajos de la Fonda de España.

En todos los Centros docentes durante el día de hoy no se han abierto las clases, menos en el Seminario Conciliar, en el que no se ha conmemorado el centenario de la guerra de la Independencia en Lérida.

Pastelería LA AMISTAD, Mayor 48.

El sermón que el ilustrado Doctor D. José Cortecans ha pronunciado en la S. I. Catedral en loor de los mártires leridanos de la Independencia, ha sido un notable himno patriótico que ha llenado de indefinible sentimiento al corazón de todos los oyentes.

Reciba el orador sagrado nuestra más cumplida enhorabuena.

### LA AMISTAD

GALLETAS Y BIZCOCHOS

### ANTONIO CURIA

Especialidad de la casa

Almendrados Coco.

— Bondel, 48 Despacho, Mayor, 48 LÉRIDA —

Mañana á las 11 de la noche tendrá lugar el segundo baile de la Sociedad «La Universal» en el magnífico local de el Café del Universo.

### CHOCOLATES ROIG - LÉRIDA

En el cine Porfoliograf, se dan tan agradables atracciones, números tan nuevos, que el público acude continuamente á las sesiones.

Pastelería y Confitería LA AMISTAD, de Antonio Curia.

Almendrados Coco especialidad de la Casa.

En los escaparates de los Sres. Aldavert é hijo está expuesto un elegante y magnífico juego de angelina adornado con un bonito encaje Valencienno y pliegues batista, compuesto de *Camisa de día, pantalón y camisa de dormir con volantes en el bajo, enaguas y cubre corsé, obra de la modista Srta. Josefa Solé.*

Aunque el tiempo no convida á ello, nuestra ciudad durante estos días de fiesta mayor presenta un aspecto por demás animado.

Son muchos los forasteros que de los pueblos comarcanos han acudido á presenciar los festejos que en honor á S. Anastasio vienen celebrándose.

La Rambla de Fernando donde tiene lugar la tradicional feria, es el punto donde la animación es más grande; las casetas, los *Tios vivos*, el *Cine Rocamora*, y demás puntos de diversión que en aquella vía se hallan instalados, se ven muy concurridos; divirtiéndose cada cual á su manera y sin que hasta la fecha se haya registrado incidente alguno desagradable.

#### Pedid en todas partes los CHOCOLATES TIBIDABO

A primeras horas de la mañana ha tenido lugar la gran inauguración de la feria de ganado lanar, mular y vacuno, siendo imposible calcular el número de cabezas que en ella han concurrido, vendiéndose á los precios siguientes: corderos de 26 á 27 pesetas, parejas á 35 y corderos de 23 á 24.

#### Papelería de ROSA VALLS

—Impresos y objetos de escritorio—  
Gran surtido en postales.—Ventas al por mayor y menor  
— Plaza de la Sal núm. 19.—LÉRIDA —

En el teatro de los Campos se verificó anoche la segunda representación de la bonita opereta en tres actos *La Princesa del Dollar*, que obtuvo mejor interpretación que la primera vez que se presentó en escena.

#### LA MEDIA LUNA.—Droguería de R. Trilla.— Mayor 39 LÉRIDA.

La policía durante estos días viene ejerciendo gran vigilancia sobre la gente maleante, á fin de que por ésta no se cometan hechos que redunden en perjuicio del vecindario.

Ha detenido á los individuos sospechosos é indocumentados: Antonio Alonso, Antonio García, Rufino Díaz Sánchez, Enrique Gómez, Julián Jiménez Ibañez y otro apodado *Tabarón*, todos ellos conocidos carteristas. Los dos primeros han sido cogidos *infraganti*. Todos han ingresado en la cárcel para cumplir quincena.

La campaña emprendida por la policía es unánimemente elogiada, mereciendo plácemes de las personas honradas.

#### JOSÉ CARULLA SABATÉS—Rambla de Fernando-50 LÉRIDA.

La regina de la festa dels Jochs Florals obsequiá am un *lunch* als poetes guanyadors dels diferents premis a les senyoretas que constituían la Cort d' amor, als senyors del Jurat y a altres amichs y amigues de la distingida familia del senyor Abizanda.

Sabém que alguns dels poetes llegiren hermoses composicions que delectaren a la distingida concurrència.

Ahir, com estava anunciat, va tindre lloch en el nostre teatre d' istiu la gaya festa dels Jochs Florals.

Nombrós aplech de lo mes selecte y distingit de nostra societat omplenaba l' ample coliseu.

Demá donarém una petita resenya de la festa.

#### FEDERICO VERA.—RAMBLA DE FERNANDO-4.

Con motivo de la lluvia que cae esta tarde, á la hora de cerrar nuestra edición sabemos que se suspenden las corridas anunciadas para hoy.

#### R. MONTULL -DENTISTA.—Esterería, 1.—LÉRIDA

Eminentemente patriótica ha resultado la hermosa fiesta que el Excmo. Ayuntamiento dispuso se celebrara para honrar la memoria de los heroicos leridanos que sucumbieron en la guerra de la independencia contra el ambicioso Napoleón.

El pueblo en masa ha acudido á presenciar el desfile de la manifestación cívica y á escuchar el himno á la Bandera entonado por los niños de las Escuelas públicas.

Muy bién por Lérida, así se honra á los héroes, y quede para los que han mirado con cierta frialdad el acto, el negro borrón de antipatriotas y sectarios.

#### PEDRO CASTRO.—RAYOS X.—Pórticos bajos -12.

Muy visitada ha sido la obra de la cascada y grutas que se ha construído en los jardines de los Campos Elíseos, de la tierra recogida que dejó la riada del 97.

Se está elogiando en gran manera la feliz idea que tuvieron los iniciadores, resultando un adorno en nuestros jardines orgullo de Lérida, siendo así un recuerdo de los tristes días que experimentamos.

#### Recadero Rauret.—Plaza Constitución, 24-LERIDA

**Cine Moderno.**—Grandioso éxito de los originales clowns musicales Mis Rate and Albert y el pequeño «Pepino» que sus ejercicios y excéntricas hace las delicias del público.

**Atracción y Novedad.**—Estrenos de hermosas películas escogidas para estos días de Fiesta Mayor.

#### ESTERERÍA DE RAMON ARBÓ.—Persianas de todas clases.—Frente al MERCADO DE S. LUÍS.

Causa estrañeza que, interrumpiendo la costumbre de años anteriores, no adornen en la Diputación los balcones con colgaduras é iluminaciones.

¡Si será que estén de crisis!  
Cuidado con hacer el ridículo...

#### LEGÍAS DE ISIDRO CANALS—Sucesor de la Vda. de Balaguer.—LÉRIDA.

## Programa de las Fiestas y Fiestas

**Sábado día 14.**—A las diez de la mañana, *Pasa-calle por los Gigantes, Cabezudos*, comparsa de *Gigantes Japoneses y Marraco*, acompañado de una banda de música.—A las 3 y media, y en el Campo de Marte, convenientemente dispuesto *Concurso de Tiro de pichón* bajo el siguiente programa:

1.º *Tirada local.*—5 pichones, 5 pesetas matrícula; dos ceros excluyen.

Primer premio: 25 por 100 de las matrículas y regalo.

Segundo premio: Un objeto de arte que se determinará.

2.º *Tirada provincial.*—5 pichones, 5 pesetas matrícula; dos ceros excluyen.

Primer premio: 25 por 100 y regalo que se determinará.

Segundo premio: 25 por 100 de las matrículas.

3.º *Tirada Nacional.*—Pichones 5, matrícula 750 pesetas; un cero excluye.

Primer premio: 25 por 100 de las matrículas y un regalo que se determinará.

4.º *Poule por parejas: Provincial.*—Pichones 4, matrícula 10 pesetas. Distancia 20 m; dos ceros excluyen.

Premio: La apuesta que se verifique entre ellos.

5.º *Consolación.*—Provincial para los tiradores que no hayan obtenido premio.—Pichones 5, matrícula 5 pesetas; tres ceros excluyen.

Primer premio: 25 por 100 de las matrículas y un regalo.

Segundo premio: un objeto de arte.

Se han recibido premios: De D. Mariano de Gomar: Un cuadro al óleo de Baixeras.—De los Sres. Schilling y C.ª Barcelona: Una caja de cedro y plata alemana para tabaco.—Del señor Beristain de Barcelona: Una cigarra artística.—De la Unión Explosivos: 500 cartuchos pólvora Mullerite y perdigones.—Del Excmo. Sr. Gobernador Civil, D. Román de Anchoriz: Una artística copa de plata.—De D. Juan Balasch: Un cubierto para campo.—Se esperan de S. M. el Rey y otros.

Durante todo el período de las Fiestas actuará en el Teatro de los Campos Eliseos una gran Compañía de Opereta.

En los días citados podrán visitarse los Museos de Historia Natural del Instituto General y Técnico y los Arqueológicos Provincial y del Seminario Conciliar.

Se podrá visitar todos los días la Catedral antigua (Castillo Principal) en las horas que señale la Autoridad militar.

Bailes de Sociedad.

## ESPECTÁCULOS

**Teatro Campos Eliseos.**—Esta noche tendrá lugar el concierto por el eminente pianista leridano D. Ricardo Viñes.

**GRAN CAFÉ DE ESPAÑA.**—Películas para esta noche:

*Los Suicidios de Calinez.*

*Comisario Galante.*

*La inspiración.*

*Sanchez aprende a nadar.*

*La infidelidad de Ernesto.*

*Fiesta del cincuentenario del Yokoama; está en colores.*

**CINEMATÓGRAFO PORFOLIÓGRAFO.**—Se darán todos los días de la presente semana grandiosas sesiones con programas de preciosas cintas y números de variedades entre los cuales figura La gran Fiesta de la Jota como final de cada sesión.

**CINE MODERNO, MAYOR 71.**—Todos los días estreno de películas última novedad. Atracciones de primer orden. Proyecciones claras y fijas. «Cine Moderno».

**GRAN CARRUSEL A VAPOR.**—Los Cerdos trotaadores han llegado a nuestra población. Id todos a verlos, que tanta atención han llamado en otras capitales y en París principalmente, país del original.

Id, id, por el precio de 10 céntimos se monta en ellos.

**REAL CINE ROCAMORA.**—El único en España visitado por Sus Magestades Altezas Reales y el alto personal palatino.

Todos los días grandiosos programas de Cine con todas las películas de estreno y magníficos números de variedades.

El mejor de todos los Cines.—*Rambla de Fernando.*

**CAFÉ PARÍS.**—Estereria 8 y 10.—Concierto tarde y noche por distinguidas artistas, tomando parte el hombre fenómeno.

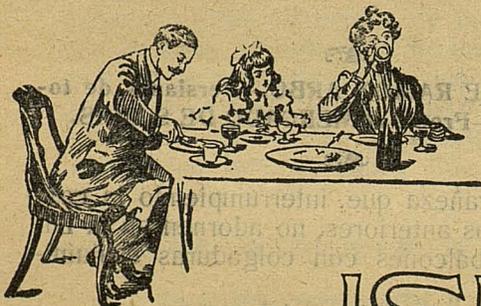
Ver para creer.

Transformista y bailarín, cómico cantante burlesco, único en el mundo que baila sin molestia alguna á pesar de faltarle ambos piés, siendo el asombro de cuantas capitales le han admirado.

A reír con el Sr. Maté.

Servicio esmerado.

LÉRIDA. — IMPRENTA DE SOL Y BENET. — 1910.



á cargo de

# Hotel de España

## y Restaurant de la Estación

# ISIDRO REUS

## LÉRIDA